



ALMA MATER STUDIORUM  
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA  
REPRESENTACIÓN EN LA REPÚBLICA ARGENTINA

INFORMAZIONI PER  
L'ORGANIZZAZIONE DEL VIAGGIO E  
PER IL SOGGIORNO A BUENOS AIRES

INFORMAZIONI PER  
L'INGRESSO E LA PERMANENZA  
IN ARGENTINA

**GUIDA 2016**

# INFORMAZIONI PER L'ORGANIZZAZIONE DEL VIAGGIO E PER IL SOGGIORNO A BUENOS AIRES

## INDICE

<b>PRESENTAZIONE</b>	<b>4</b>
<b>ALLOGGIO</b>	<b>5</b>
1 – INFORMAZIONI PRELIMINARI	5
2 – AFFITTO DI APPARTAMENTI	5
2.1 Indicazioni utili per prendere in locazione un appartamento	5
2.2. Affittare un appartamento tramite agenzie immobiliari	6
2.3 Siti internet per cercare un appartamento	7
3 – AFFITTO DI CAMERE IN APPARTEMENTI PRIVATI	8
4 – RESIDENZE UNIVERSITARIE	9
5 – RESIDENCE NON UNIVERSITARI	14
6 – ALTRI RESIDENCE UNIVERSITARI E OSTELLI	15
7 – ALTRE POSSIBILITÀ DI ALLOGGIO	17
<b>COPERTURA SANITARIA OBBLIGATORIA</b>	<b>18</b>
1 – Polizze assicurative sanitarie attivabili dall'Italia	18
2 – Polizze assicurative sanitarie attivabili una volta arrivati in Argentina	18
3 – Polizze di viaggio	19
<b>TRASPORTO DA E PER L'AEROPORTO INTERNAZIONALE</b>	<b>20</b>
<b>ALTRE INFORMAZIONI UTILI</b>	<b>21</b>
1 – MUOVERSI IN CITTÀ	21
2 – MANGIARE	22
3 – TELEFONARE	22
4 – AQUISTO DI FARMACI	23
5 – CORRENTE ELETTRICA	23

# INFORMAZIONI PER L'INGRESSO E LA PERMANENZA IN ARGENTINA

## INDICE

<b>1 – PRESENTAZIONE</b>	<b>24</b>
<b>2 – INFORMAZIONI PRELIMINARI</b>	<b>24</b>
<b>3 – STUDENTI PROVENIENTI DAI PAESI MERCOSUR E PAESI ASSOCIATI E DA PAESI EXTRA MERCOSUR CHE NON HANNO BISOGNO DEL VISTO PER ENTRARE IN ARGENTINA</b>	<b>25</b>
3.1 – Studenti MERCOSUR e Paesi Associati	25
3.2 – Studenti di paesi EXTRA MERCOSUR che NON HANNO BISOGNO del VISTO per entrare in Argentina	25
3.3 – Ingresso in Argentina tramite permesso di soggiorno turistico	26
3.4 – <i>Radicación Temporaria o Transitoria</i>	26
3.5 – Ottenimento della <i>Radicación Temporaria o Transitoria</i>	26
3.6 – Scadenza e rinnovo della <i>Radicación Temporaria/ Transitoria</i>	30
<b>4 – STUDENTI PROVENIENTI DAI PAESI EXTRA MERCOSUR CHE HANNO BISOGNO DEL VISTO PER ENTRARE IN ARGENTINA</b>	<b>30</b>
<b>5 – RIEPILOGO PER LA PRATICA DI RADICACIÓN</b>	<b>31</b>
<b>6 – INDIRIZZI UTILI</b>	<b>31</b>



## PRESENTAZIONE

Questa sintetica guida è stata pensata per fornire agli studenti non argentini, che svolgono i loro studi presso la sede dell'Università di Bologna a Buenos Aires, le informazioni di base per organizzare il proprio viaggio ed orientarsi in questa metropoli.

**La sede di Buenos Aires vi ringrazia per la vostra scelta e, in attesa di ricevervi in Argentina e di conoscervi personalmente, vi augura un buon viaggio.**



## INFORMAZIONI PER L'ORGANIZZAZIONE DEL VIAGGIO E PER IL SOGGIORNO A BUENOS AIRES

### ALLOGGIO

#### 1 - INFORMAZIONI PRELIMINARI

L'Università ha selezionato alcune proposte di alloggio che vi elenchiamo di seguito, tenendo conto di varie tipologie e prezzo.

Con alcune delle Residenze Universitarie, Residence e agenzie immobiliari, indicate nel presente opuscolo l'Università ha preso accordi perché siano applicati prezzi leggermente scontati per i nostri studenti. Pertanto si consiglia, nel momento in cui si effettuerà la prenotazione, di indicare di essere studenti dell'Università di Bologna al fine di poter ottenere le condizioni economiche concordate con l'Università.

**Ricordate che in Argentina i prezzi possono subire aumenti anche elevati ed anche nel breve periodo. Dovrete tenerne conto quando richiedete i prezzi di listino.**

Utilizzando il sito internet <http://mapa.buenosaires.gob.ar/> si può consultare la cartina della città di Buenos Aires e calcolare la distanza tra l'alloggio scelto e la sede dell'Università, che, ricordiamo, è sita nella *calle* Marcelo T. de Alvear 1149, nel quartiere di Recoleta.

#### 2 - AFFITTO DI APPARTAMENTI

##### 2.1 – Indicazioni utili per prendere in locazione un appartamento

E' molto facile trovare un appartamento ammobiliato in affitto a Buenos Aires, ce n'è per tutte le tasche. Esistono contratti di locazione temporanea ("**alquiler temporario**"), con i quali si affittano appartamenti arredati per periodi di permanenza fino a sei mesi (eventualmente rinnovabili). Questa tipologia di locazione prevede che il prezzo pattuito con il proprietario sia già comprensivo di tutte o di alcune utenze (acqua, luce, gas, telefono, wi-fi, canone tv,), delle spese condominiali, talvolta delle pulizie settimanali, dell'eventuale uso di lenzuola e asciugamani, etc..

L'idea è in sostanza che l'inquilino debba solo provvedere al pagamento del canone di locazione mensile concordato e che non debba pagare altre spese relative all'appartamento se non quelle personali (spese per l'acquisto di cibo e bevande, prodotti di pulizia, etc..)

I prezzi degli appartamenti in affitto *temporario* sono di solito indicati in dollari (a volte in euro, più raramente in pesos) **e la valuta indicata di solito si riferisce anche alla valuta in cui il proprietario richiede che si effettui il pagamento del canone di locazione.**



## 2.2 – Affittare un appartamento tramite agenzie immobiliari

Si consigliano le seguenti agenzie immobiliari, con le quali l'Università ha avuto contatti diretti o indiretti:

### TABUCK APARTAMENTOS

Pagina web	<a href="http://www.tabuckapartamentos.com/">http://www.tabuckapartamentos.com/</a>
Contatto	Patricia Alvariño
Cell	15-59906153 (dall'estero: +54-911-5990-6153)
e-mail	<a href="mailto:patricia@tabuckviajes.com.ar">patricia@tabuckviajes.com.ar</a>

Questa agenzia ha disponibilità di molti appartamenti in tanti quartieri della città.

Su richiesta, possono organizzare il trasporto da e per l'aeroporto.

Alcuni degli appartamenti disponibili sono elencati sul sito internet. In realtà l'agenzia ne ha molti di più di quelli presenti sul sito e vi può aiutare nella ricerca inviandovi foto di altri appartamenti secondo le vostre esigenze di prezzo e ubicazione.

### REMAX

Pagina web dell'agenzia di Barrio Norte	<a href="http://www.remax.com.ar/OfficeProfile.aspx?OfficeID=18">http://www.remax.com.ar/OfficeProfile.aspx?OfficeID=18</a>
Pagina web generale	<a href="http://www.remax-premium.com.ar/">http://www.remax-premium.com.ar/</a>
Referente	Juan Carlos Moscato
Tel	(+54-11) 4811-5484
e-mail	<a href="mailto:jmoscato@remax.com.ar">jmoscato@remax.com.ar</a>

Questa agenzia ha disponibilità di moltissimi appartamenti, il loro ufficio principale è situato a Barrio Norte, a pochissimi metri dall'università proprio all'angolo tra la calle Marcelo T Alvear y la calle Libertad. Il sito consente di fare ricerche per tipologia di immobile, prezzo, ubicazione.

### CONSULTORA AIRES DEL SUR

Referente	Verónica Zamora
Cell	15- 67647868 (dall'estero: +54- 911-67647868)
e-mail	<a href="mailto:valeria.patagonia@gmail.com">valeria.patagonia@gmail.com</a>

### AT BUENOS AIRES

Pagina web	<a href="http://www.atbuenosaires.com/">http://www.atbuenosaires.com/</a>
Tel	(+54-11) 4344-9600
e-mail	<a href="mailto:info@atbuenosaires.com">info@atbuenosaires.com</a>



Questa agenzia immobiliare dispone di moltissimi appartamenti anche a prezzi economici. Si può fare una ricerca attraverso il sito internet, scegliendo le opzioni che interessano, oppure scrivere un'email per chiedere chiarimenti su qualcosa che si è già visto o per chiedere se hanno altri appartamenti disponibili non pubblicati sul sito.

## 2.3 – Siti internet per cercare un appartamento

Se effettuate ricerche di appartamenti attraverso siti internet, vi suggeriamo di indicare come zona di ricerca **CAPITAL FEDERAL**. Con questa espressione si intende la città di Buenos Aires. Quando invece si fa riferimento al "Gran Buenos Aires" si intendono anche tutti gli altri comuni satelliti. Una volta scelta l'opzione "Capital Federal", si possono poi scegliere i vari quartieri (*barrios*) a cui estendere/limitare la ricerca.

### AIRBNB

Pagina web <https://www.airbnb.it/s/Buenos-Aires--Argentina>

E' un sito internazionale che consente di trovare appartamenti o camere in affitto da privati in tutte le parti del mondo, anche da condividere con altri. Gli affitti vengono fatti tra privati e il prezzo che si paga è già comprensivo della commissione dovuta al sito AirBnB che funge, di fatto, da intermediario.

Il sito funziona molto bene e per ogni annuncio sono presenti tutti i servizi offerti, una descrizione della camera e dell'appartamento e ci sono anche le recensioni di altri ospiti che vi hanno già soggiornato.

### ZONAPROP

Pagina web <http://www.zonaprop.com.ar/>

Questo sito raccoglie annunci di varie agenzie immobiliari ed anche di privati.

E' molto pratico, ben organizzato e di facile consultazione.

Si possono anche salvare le proprie ricerche e chiedere di avere ogni giorno/settimana le novità rispetto ai criteri di scelta indicati.

Per svolgere la vostra ricerca vi ricordiamo, per quanto già detto, di indicare sempre che state cercando un ALQUILER TEMPORARIO e che la zona geografica di riferimento è CAPITAL FEDERAL



### 3 - AFFITTO DI CAMERE IN APPARTAMENTI PRIVATI

#### SPAREROOMSBUENOSAIRE

Pagina web	<a href="http://www.spareroomsba.com/">http://www.spareroomsba.com/</a>
Referente	Valeria
Cellulare	15-51357655 (dall'estero: +54-911-51357655) 15-5938 9611 (dall'estero: +54-911-5938 9611)
e-mail	<a href="mailto:vale@spareroomsba.com">vale@spareroomsba.com</a> <a href="mailto:inedaroom@spareroomsba.com">inedaroom@spareroomsba.com</a>

L'agenzia *SpareRoomsBuenosAires* funge da tramite tra privati (famiglie o single) che offrono una camera ammobiliata in affitto nel proprio appartamento e chi desidera prendere una stanza in affitto. Si possono affittare camere singole o camere doppie o eventualmente triple, da condividere con compagni di studio o eventualmente con estranei.

Può essere un'opzione interessante per chi desideri entrare in contatto con persone del luogo e far pratica con lo spagnolo.

Per ogni camera proposta in affitto il sito indica il prezzo mensile, offre una breve descrizione dell'appartamento, della stanza stessa (con relative fotografie), del proprietario, dell'ubicazione (con indicazione sulla cartina) e dei servizi compresi nel prezzo.

Le stanze si affittano per periodi superiori a un mese e l'affitto è sempre comprensivo di lenzuola e asciugamani, uso di acqua, luce, gas e di eventuali altri servizi che vengono indicati per ciascuna camera (quasi sempre per es c'è il servizio di wi-fi; controllare per altri servizi come lavatrice, asciugacapelli, televisore). Si consiglia di controllare sempre se è presente il servizio di riscaldamento (può sembrare strano ma in alcuni appartamenti / edifici non c'è) e quello di aria condizionata.

Gli ospiti possono utilizzare la cucina, così come gli altri spazi comuni dell'appartamento, secondo le regole stabilite da ciascun proprietario.

Normalmente i proprietari non consentono che si ricevano visite, per garantire maggior tranquillità ai proprietari stessi ed agli altri inquilini, salvo eventuali specifici accordi presi con il proprietario.

Al momento della firma del contratto si paga la commissione dovuta all'agenzia (indicata nell'annuncio), la prima mensilità del contratto e anche una somma a garanzia di eventuali danni (che corrisponde ad un mese di affitto). Tale somma viene restituita al momento della conclusione del contratto dopo aver verificato che l'alloggio si restituisce nelle stesse condizioni in cui è stato preso in affitto.

Il pagamento dell'affitto si effettua in anticipo il primo giorno del mese.

L'agenzia *SpareRoomsBuenosAires* non si occupa solo di mettere in contatto proprietari e inquilini, ma si occupa anche di far firmare il contratto di locazione, di ricevere il pagamento mensile dell'affitto, di fornire eventuali chiarimenti sulle condizioni del contratto e dell'appartamento stesso.

Le prenotazioni si possono fare attraverso il sito internet oppure per telefono, dall'Italia o una volta arrivati a Buenos Aires. Al momento della prenotazione l'agenzia invierà una piccola guida con informazioni utili sulla vita in città.





Su richiesta, l'agenzia può organizzare un servizio di navetta da e per l'aeroporto (richiedere all'agenzia le condizioni economiche di trasporto).

## COMPARTODEPTO

Pagina web <http://www.compartodepto.com/>

Non si tratta di un'agenzia immobiliare ma di un sito di annunci senza intermediari che mette in comunicazione diretta chi offre una stanza e chi cerca una stanza. Gli interessati pubblicano un annuncio (di offerta o ricerca) e si mettono in contatto diretto tra loro, selezionando le varie opzioni di ricerca (zona, prezzo, data di disponibilità etc )

Per poter effettuare una ricerca occorre innanzitutto selezionare in alto a destra il paese di ricerca. Poi occorre registrarsi (la registrazione è gratuita e si fa attraverso la maschera arancione e quella verde che compaiono al centro della pagina).

Occorre indicare che si è interessati all'area geografica di Buenos Aires (indicare "Capital Federal" che è il nome con cui viene indicata Buenos Aires; non selezionare Gran Buenos Aires che comprende anche tutti i comuni limitrofi). Dopodichè pubblicherete gratuitamente il vostro annuncio e potrete consultare gli annunci degli altri.

Le stanze proposte in affitto su questo sito cambiano molto rapidamente, perché il mercato immobiliare è veloce, soprattutto nel periodo subito antecedente o in concomitanza con il periodo di inizio dell'anno accademico (che in Argentina è tra febbraio e marzo).

Anche in questo caso, come nel precedente, gli annunci possono offrire una breve descrizione dell'appartamento (con eventuali foto), della stanza, degli altri inquilini e dei servizi compresi o esclusi nel prezzo (lenzuola e asciugamani, uso di acqua, luce, gas, wi-fi; lavatrice, televisore).

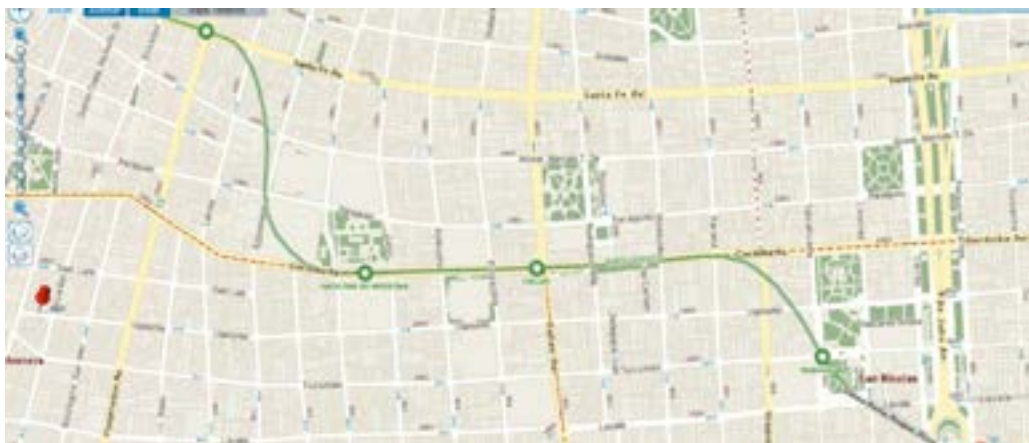
Anche in questo caso si consiglia di controllare se è presente il servizio di riscaldamento e quello di aria condizionata.

Si tratta di una modalità di ricerca di alloggio totalmente autogestita. La segnaliamo perché abbiamo ricevuto recensioni positive da parte di vari studenti.

## 4 - RESIDENZE UNIVERSITARIE

### RESIDENCIA ALFA 2000

Pagina web [www.residenciaalfa2000.com.ar](http://www.residenciaalfa2000.com.ar)  
Indirizzo Viamonte 2931/33 (BALVANERA)  
Telefono/fax +54-11-4961 7919  
+54-11-4961 8171  
+54-11-4961 8309  
+54-11-4961 7512  
e-mail [Residenciaproyectoalfa2000@yahoo.com.ar](mailto:Residenciaproyectoalfa2000@yahoo.com.ar)



Residenza universitaria sita nel *barrio* di Balvanera.

La Residencia occupa un intero edificio di 10 piani e ospita fino a 120 studenti, in camere single, doppie, triple o quaduple.

Tutte le stanze sono dotate di bagno privato, telefono per ricevere chiamate, wi-fi. C'è una scrivania per ciascun ospite. La pulizia viene effettuata tutti i giorni.

La Residenza si trova a circa 2 km dall'Università. Di fronte alla Residencia c'è la fermata dell'autobus 29 che ha una fermata anche nella calle Viamonte/Talchavano; da lì l'Università dista solo 3 *cuadras* (= isolati; ogni isolato è pari a circa 100 metri).

Sulla Avenida Córdoba (a 2 *cuadras*) si trovano le fermate di vari autobus, inclusa la linea per ritornare alla Residencia.

L'edificio ha il servizio di custodia/vigilanza 24h/24h e si trova in ottime condizioni di mantenimento e ottime condizioni igieniche.

Nell'edificio c'è un ristorante *self service*.

Gli ospiti possono anche concordare un servizio di mezza pensione o di pensione completa (che non sono comprese nelle tariffe standard delle stanze)

C'è anche una piccola palestra, una zona comune con televisione, un telefono pubblico, una sala pc, fotocopiatrici, servizio di lavatrici.

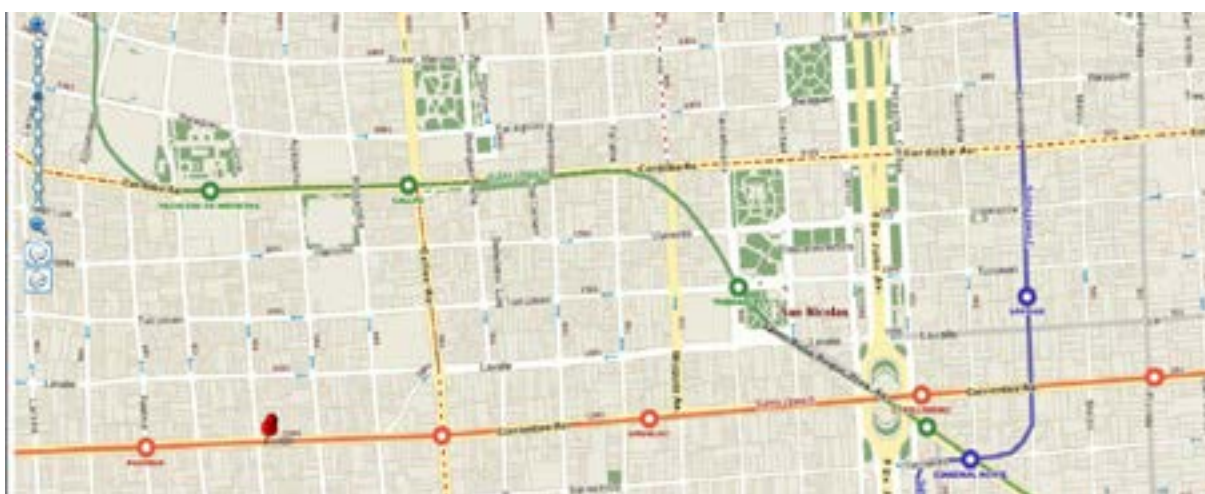
Il servizio di wi-fi c'è in tutti gli spazi comuni e in tutte le camere ed è compreso nel prezzo.

Mezzi di pagamento: carta di credito, bonifico, Western Union.

**Tariffe: da richiedere via email**

## RESIDENCIA UNIVERSITARIA GUSTI

Pagina web	<a href="http://www.residenciagusti.com.ar/">http://www.residenciagusti.com.ar/</a>
Indirizzo	Av Corrientes 2092 y Junín (BALVANERA)
Telefono	(+54-11) 49536318
Cellulare	15-51192170 (dall'estero: +54 -911-51192170)
e-mail	<a href="mailto:info@residenciagusti.com.ar">info@residenciagusti.com.ar</a>



Residenza universitaria sita nel barrio di Balvanera.

La Residencia occupa alcuni piani (1° - 3° - 5° - 7° y 8°) di un edificio in stile francese di inizio '900. Sono disponibili stanze singole, doppie e triple, luminose, essenziali pero confortevoli, ciascuna con TV, frigobar ventilatore.

La pulizia delle stanze e degli spazi comuni viene fatta tutti i giorni, mentre la biancheria (lenzuola e asciugamani) si fa settimanalmente (NB: la Residencia fornisce le lenzuola, gli asciugamani solo a richiesta e con un piccolo costo aggiuntivo).

Tutte le stanze sono dotate di wi-fi.

Ad ogni piano c'è una piccola reception con telefono e un computer a disposizione degli ospiti, una piccola cucina e un piccolo spazio comune con tv.

Le stanze non hanno bagni in camera: sono in comune e ce ne sono 4 per ogni piano.

Il pagamento dell'affitto si può fare in contanti, con bonifico bancario o con carta di credito.

Ai pagamenti fatti in contanti tra il 1° e il 10 del mese si applica uno sconto del 10% (N.B. meglio in ogni caso chiedere conferma preventivamente).

**Tariffe: da richiedere via email.**

## APART ESTUDIANTIL BUENOS AIRES

Pagina web	<a href="http://www.apartestudiantil.com.ar/index.html">http://www.apartestudiantil.com.ar/index.html</a>
Indirizzo	Rawson 187 (ALMAGRO)
Telefono	0054-11-4981-2461
e-mail	<a href="mailto:apartestudiantil@fibertel.com.ar">apartestudiantil@fibertel.com.ar</a>



Residenza universitaria sita nel *barrio* di Almagro. Comoda per raggiungere il centro della città e le varie Facoltà e sedi universitarie.

L'edificio inaugurato di recente e di concezione moderna, offre 22 appartamenti per due o tre persone totalmente ammobiliati ed equipaggiati. Sono a disposizione degli ospiti un salone comune, servizio di wi-fi tanto negli appartamenti come negli spazi comuni, tv. Ciascun appartamento è dotato di:

- Camera da letto con un armadio, scrivania e seggiola, lampada per ogni ospite
- cucina con: frigo, fornelli, microonde, piatti e stoviglie
- TV
- Wi-fi
- riscaldamento
- ventilatore
- Telefono (per ricevere chiamate e per chiamate verso altri appartamenti della residenza)



L'edificio è totalmente in regola per quanto riguarda la normativa antincendio e mantenimento/ sicurezza degli ascensori. Non ha inoltre barriere architettoniche.

**Tariffe: da richiedere via email**

## RESIDENCIA UNIVERSITARIA 2335

Pagina web	<a href="http://www.residencia2335univ.com.ar">http://www.residencia2335univ.com.ar</a>
Indirizzo	Viamonte 2335 (BARRIO NORTE)
Telefono	(+54-11) 49533540
e-mail	<a href="mailto:info@residencia2335univ.com.ar">info@residencia2335univ.com.ar</a>

Questo edificio in stile art decò, situato nel quartiere denominato Barrio Norte, è stato ristrutturato ad uso residenza universitaria.

La residenza dispone di:

- una cucina abitabile con fornelli, forno a gas, microonde, frigorifero per ogni piano (le cucine sono accessibili 24/h)
- TV
- Wi-fi
- salone comune
- sala studio
- un telefono ad ogni piano
- riscaldamento
- terrazza
- piano destinato solo alle donne
- piano destinato solo agli uomini
- piano misto
- acqua calda 24/h
- non ci sono limiti di orario di ingresso o uscita.
- gli ospiti dispongono della chiave della camera e della chiave del portone principale
- agli ospiti è richiesto il rispetto del Regolamento di convivenza
- nel prezzo è compresa la pulizia settimanale di tutte le parti comuni (cucine, bagni, corridoi, scale).

Le stanze di questa Residenza sono state progettate ed arredate in modo che ciascun ospite abbia una propria zona della stanza con il letto, la scrivania, il guardaroba, in modo da garantire quel livello di privacy e tranquillità che consentono di poter studiare o riposare senza disturbare gli altri ospiti.

I letti sono provvisti di materassi in poliuretano ad alta densità e cucini. **Lenzuola, panni e asciugamani sono a carico degli ospiti, così come la pulizia della stanza.**

Tutte le stanze sono dotate di riscaldamento.

**Tariffe: da richiedere via email**



## RESIDENCIA UNIVERSITARIA SAN MARCOS

Pagina web	<a href="http://www.residenciasanmarcos.com.ar">http://www.residenciasanmarcos.com.ar</a>
Facebook	<a href="https://www.facebook.com/residencia.sanmarcos.75">https://www.facebook.com/residencia.sanmarcos.75</a>
Indirizzo	Lima 633 (San Telmo)
Telefono	+54 11 4116-3452
e-mail	<a href="mailto:info@residenciasanmarcos.com.ar">info@residenciasanmarcos.com.ar</a>

Questa residenza universitaria è situata nel *barrio* di San Telmo, vicina all'Obelisco e alla sede dell'Università.

Dispone di due piani interamente destinati a residenza universitaria, con un settore esclusivo per le donne e uno per gli uomini, ciascuno con capacità massima di ospitare 20 persone.

### Servizi:

- sala studio comune con aria condizionata
- soggiorno con tv e stereo
- telefono
- computer a disposizione degli ospiti
- wi-fi in tutta la residenza
- assistenza per emergenza medica 24/h
- pulizia giornaliera
- 2 cucine comuni totalmente equipaggiate
- servizio di lavanderia opzionale
- lenzuola e asciugamani compresi nel prezzo
- entrata e uscita dalla residenza senza limiti di orario
- sistema di sicurezza dell'edificio, con tastiera di identificazione per l'accesso
- si richiede il rispetto del regolamento di convivenza

**Tariffe: da richiedere via email**

## 5 - RESIDENCE NON UNIVERSITARI

### CORDOBA SUITES

Pagina web	<a href="http://www.cordobasuites.com/">http://www.cordobasuites.com/</a>
Indirizzo	Av. Cordoba 1827 y Av. Callao (Barrio Norte / Recoleta)
Telefono	Solo dal lunedì al venerdì. Dalle 8,00 alle 13,00 chiamare: (+54 11) 4813 2561; dalle 14,00 alle 18,00 chiamare: (+54 11) 4815 5448
e-mail	<a href="mailto:info@cordobasuites.com">info@cordobasuites.com</a>



Residence ubicato tra i quartieri di Recoleta e Barrio Norte.

Il residence si trova a pochissime *cuadras* (isolati) dall'Università, in una zona molto centrale, frequentata e comoda per tutti i servizi (teatri, cinema, bar, ristoranti, supermercati, negozi, farmacie, banche, librerie, lavanderie, etc ). Molto comoda anche per tutti i mezzi di trasporto (bus e metropolitana).

Il residence dispone di microapartamenti (monolocali) per due, tre, quattro persone.

Ogni miniappartamento è dotato di letto, scrivania, armadio, tv, cucina o kitchenette, bagno privato, wi.fi, riscaldamento, aria condizionata.

Lenzuola e biancheria fornite dal residence e incluse nel prezzo.

Pulizia giornaliera.

Il prezzo varia secondo il numero di ospiti e la durata della permanenza.

L'affitto si paga mensilmente, ad inizio mese.

Mezzi di pagamento accettati: contanti o carta di credito.

**Tariffe: da richiedere via email**

## 6 - ALTRI RESIDENCE UNIVERSITARI E OSTELLI

I seguenti Ostelli e residence sono stati solo consultati su internet e pertanto l'Università non ha né contatti diretti con queste strutture né ha preso visione delle loro condizioni di manutenzione, dei servizi offerti etc

### SITI INTERNET PER CERCARE OSTELLI E ALTRE RESIDENZE

Pagina web

<http://www.ba-h.com.ar/>



## **My House (CONGRESO)**

Pagina web <http://www.hostelestudiantes.com.ar/>  
Indirizzo Peron 1948  
Telefono (+54 11) 4951 3326  
e-mail [info@myhousehostel.com](mailto:info@myhousehostel.com)

## **Residencia El Aromo (CONGRESO)**

Pagina web <http://www.ba-h.com.ar/Aromo/>  
Indirizzo Santiago del Estero 780  
Telefono (+54 11) 4384-1181  
e-mail [residenciaaromo@gmail.com](mailto:residenciaaromo@gmail.com)

## **HOST BSAS (CONGRESO)**

Pagina web <https://sites.google.com/site/residenciahostbuenosaires/>  
Indirizzo Virrey Cevallos 739 (a pochi metri dalla Avenida 9 de Julio)  
Telefono (+54-11) 4383-0590  
e-mail [hostbsasresidencia@gmail.com](mailto:hostbsasresidencia@gmail.com)

## **Residencia feminina Scala Coeli (San Nicolas)**

Pagina web <http://www.ba-h.com.ar/Scala/index.htm#.VHYS-CgYiTo>  
Indirizzo Ayacucho 640  
Telefono (+54 11) 4374-1691  
e-mail [scalacoeli@fibertel.com.ar](mailto:scalacoeli@fibertel.com.ar) [residenciascalacoeli@gmail.com](mailto:residenciascalacoeli@gmail.com)

## **LA CIUDADELA (Opus Dei) - (MICROCENTRO/RETIRO)**

Pagina web <http://www.residenciaciudadela.org.ar/>  
Indirizzo Rodriguez Peña 1489  
Telefono (+54-11) 4811- 0450 / 4813- 4481

## **Residencia Master (PALERMO)**

Pagina web <http://www.residenciasmaster.com.ar>  
Indirizzo Jorge Luis Borges 2387  
Telefono Tel/Fax: (+54-11) 4833-3288 / 4831-7260/ 4833-2127  
e-mail [residenciasmaster@fibertel.com.ar](mailto:residenciasmaster@fibertel.com.ar)





## RESIDENCIA MAYOR (BELGRANO/PALERMO)

Pagina web <http://www.residencialascale.com.ar/>  
Indirizzo Olleros 2856 (BELGRANO)  
Dorrego 2220 (PALERMO)  
Paraguay 4962 (PALERMO)  
Paraguay 4663 (PALERMO)  
Paraguay 4479 (PALERMO)  
Telefono  
e-mail [info@residencialascale.com.ar](mailto:info@residencialascale.com.ar)

## Charlie's hostel (VILLA CRESPO)

Pagina web <http://www.residenciacharlies.com.ar/>  
Indirizzo Darwin 825  
Telefono (+54-11) 4856-9852  
e-mail [info@charlieshostel.com](mailto:info@charlieshostel.com)

## 7 - ALTRE POSSIBILTA' DI ALLOGGIO

Capita frequentemente che i privati si mettano in contatto con l'Università offrendo appartamenti o stanze in affitto.

### IMMOESTUDIANTE

Pagina web <https://sites.google.com/site/bsasiinmoestudiante/>

### SOLODUEÑOS

Pagina web <http://www.soloduenos.com/Ficha.asp?Tipo=2&Id=146236>

Pagina web <http://www.homeaway.com.ar/propiedad/p3763086>



## COPERTURA SANITARIA OBBLIGATORIA

L'Università richiede **obbligatoriamente** che lo studente **sia dotato di una copertura assicurativa sanitaria** adeguata, **valida per tutta la durata del suo soggiorno in Argentina.**

### **NON SI ACCETTANO STUDENTI PRIVI DI COPERTURA SANITARIA.**

All'arrivo a Buenos Aires la Segreteria chiederà che lo studente presenti, tra i vari documenti, anche copia della polizza. **La mancanza della stessa comporta che lo studente non potrà proseguire gli studi e dovrà far rientro in Italia.**

Al fine di ottenere la copertura sanitaria sono possibili diverse opzioni:

#### **1. Polizze assicurative sanitarie attivabili dall'Italia**

Se si possiede già **un'assicurazione sanitaria privata in Italia**, chiedere al proprio agente se è possibile **l'estensione territoriale** della copertura per l'Argentina per tutta la durata del soggiorno.

E' bene informarsi rispetto a cosa è incluso nella copertura, se ci sono limitazioni di alcun genere, franchigie, ecc. Nel caso in cui sia possibile l'estensione territoriale della propria polizza sanitaria, **occorre presentare alla Segreteria Studenti in Argentina il documento che comprova tale estensione.**

E' inoltre possibile contrattare una copertura medica internazionale (INA, ALLIANZ, ecc.)

#### **2. Polizze assicurative sanitarie attivabili una volta arrivati in Argentina**

In caso di malesseri o infortuni che dovessero avvenire all'interno della sede dell'Università, la sede ha attivato un servizio di ambulanza che permette un intervento di primo soccorso.

Per quanto concerne invece la copertura sanitaria individuale, sono stati avviati contatti con l'Hospital Italiano, una delle principali strutture ospedaliere private nonché una delle più moderne presenti in Argentina, con il quale l'Università ha un accordo.

La proposta indicata di seguito si riferisce a un pacchetto offerto agli studenti universitari dell'Università di Bologna:

**Hospital Italiano**

**Piano di copertura**

Plan Joven (GJV)

Gli uffici della sede di Buenos Aires sono a disposizione per fornire il contatto con la sede dell'Hospital Italiano più vicina.

Esistono anche altri ospedali privati e assicurazioni che offrono coperture sanitarie molto valide:

**Hospital  
Británico**

Offre molti "Planes Salud" a seconda delle necessità dell'utente: Classic - Premium - Privilege - College Business. Per dettagli sulle singole offerte consultare il sito:

<http://www.pshb.com.ar/>

**Sancor Salud**

<http://www.sancorsalud.com.ar/#>



## COPERTURA SANITARIA OBBLIGATORIA

- OSDE** Offre molti “Planes Salud” a seconda delle necessità dell’utente: Plan 210 - Plan 310 - Plan 410 - Plan 450 - Plan 510 - Plan Joven. Per dettagli sulle singole offerte consultare il sito:  
<https://www.osdebinario.com.ar/index.html#losde-nuestros-planes-medicos.html?display=210>
- Galeno** Offre molti “Planes Salud” a seconda delle necessità dell’utente: Plan 220 - Plan 330 - Plan 440 - Plan 550. Per dettagli sulle singole offerte consultare il sito:  
<http://www.e-galeno.com.ar/index.html>

Nel caso in cui lo studente scelga di sottoscrivere un *Plan de Salud* una volta arrivato in Argentina, dovrà sottoscriverlo nel minor tempo possibile e **presentare alla Segreteria Studenti in Argentina il documento che comprova la sottoscrizione.**

### 3. Polizze di viaggio

Le polizze assicurative c.d. “di viaggio” sono polizze che coprono più tipologie di rischio oltre alle spese sanitarie in viaggio (inclusi incidenti). Per es. possono coprire il furto e/o lo smarrimento dei bagagli, ritar-di aerei, cancellazione voli, costi di viaggio e di alloggio per i familiari in caso di problemi di salute gravi dell’assicurato, costi di rimpatrio in Italia in caso di malattia grave o morte di un familiare dell’assicurato, costi di rimpatrio della salma dell’assicurato in caso di morte, etc..

Rispetto ad altri tipi di coperture sanitarie o alle coperture sanitarie attivabili direttamente in Argentina, questo tipo di assicurazione ha il vantaggio non solo di offrire servizi più ampi ma anche di offrire tali servizi in tutti i paesi del mondo che non siano espressamente esclusi dalla polizza (quindi sarà molto utile nel caso in cui lo studente voglia viaggiare in altri paesi del Sudamerica durante la sua permanenza).

Le “polizze di viaggio” si possono acquistare:

- dall’Italia direttamente presso le Compagnie di Assicurazione che offrono tali servizi (come per es: Allianz: <http://www.allianz-assistance.it/>; Europeassistance: <http://www.europassistance.it/>; Viaggi Sicuri: <http://www.viaggisicuri.com/> e molte altre). La modalità di acquisto più semplice è tramite il call-center
- presso la propria agenzia di viaggi al momento dell’acquisto del biglietto aereo
- a volte vengono offerte dalla propria Banca insieme alla carta di credito: molte carte di credito offrono, già incluso nel costo annuale di mantenimento della carta, un’assicurazione sanitaria e/o una assicurazione di viaggio. Si consiglia di consultare la propria banca al riguardo.

Nel caso in cui siate dotati di questa copertura assicurativa, dovrete **presentare alla Segreteria Studenti in Argentina copia della polizza e un documento attestante che siete intestatari della stessa.**

#### IMPORTANTE:

Generalmente il costo della polizza dipende dalla maggior o minor quantità di servizi offerti, dalle tipologie di sinistri assicurati, dall’entità dei massimali, dalla presenza o meno di franchigie.

**E’ perciò molto importante informarsi con anticipo e farsi dare copia delle polizze prima di sottoscriverne una.**



TRASPORTO DA  
E PER L'AEROPORTO  
INTERNAZIONALE

## TRASPORTO DA E PER L'AEROPORTO INTERNAZIONALE

L'aeroporto internazionale Ministro Pistarini si trova a 22 km dalla città. E' collegato da servizi di autobus privati, taxi, *remises* (auto private) e autobus pubblici.

### **Taxi e auto private (*Remises*):**

<http://www.aa2000.com.ar/taxisyremises.aspx>

### **Autobus privati e macchine private:**

#### **TIENDA LEON**

<http://www.tiendaleon.com.ar/home/home.asp>

Si tratta di un servizio di autobus privati che collegano l'aeroporto con la città. Gli autobus partono dall'aeroporto ogni 20 min circa. Arrivano al terminal Retiro e da lì è possibile comprare un biglietto per un taxi, fornito dalla stessa impresa.

I prezzi sono molto economici e questa opzione risulta particolarmente conveniente se non si ha la possibilità di dividere il prezzo di un taxi con qualcuno.

#### **GREETERS BA**

<http://www.greetersba.com/vehicles.html>

Greetresba dispone di macchine e minivan e a richiesta può mettere a disposizione anche pullmann per circa 15 persone.



## ALTRE INFORMAZIONI UTILI

### 1 - MUOVERSI IN CITTA'

#### Mezzi di trasporto

Una parte della città è coperta dalla rete di **METROPOLITANA** (*subte*) che funziona all'incirca dalle 5 alle 23 tutta la settimana. Tuttavia gli orari di apertura e chiusura variano leggermente tra giorni feriali e giorni festivi e a seconda della stazione della metropolitana.

Consultare gli orari sul seguente sito:

<http://www.metrovias.com.ar/Subterranos/StaticPage/Tu-viaje/Horarios-del-servicio/3362>

Per la carta della rete della metropolitana si veda il sito: <http://www.buenosaires.gob.ar/subte/mapa>

I prezzi della metropolitana sono davvero molto economici. Il prezzo è fisso e si paga un biglietto per ogni corsa indipendentemente dalla sua durata.

Una fitta rete di **AUTOBUS** (*colectivos*) permette di attraversare la città, spesso con tempi di percorrenza piuttosto lunghi a causa dell'intenso traffico, soprattutto nelle ore di punta.

Nelle tabaccherie (*kioscos*) si può comprare una pubblicazione tascabile che si chiama **GUIA T** che contiene la descrizione di tutte le linee disponibili.

Gli itinerari degli autobus si possono visualizzare anche nei seguenti siti:

<http://mapa.buenosaires.gob.ar>

<http://www.omnilineas.com.ar/buenos-aires/colectivos/>

Il costo del viaggio varia a seconda della distanza, infatti occorre dire al conducente la propria destinazione al momento di salire sul bus.

Attenzione: gli argentini sono molto disciplinati e fanno rigorosamente la fila per salire sull'autobus. Rispettate questa regola o sarete oggetto di forti lamentele!

#### IMPORTANTE:

**per viaggiare in metropolitana, in autobus o sulle linee ferroviarie (una parte della città è coperta anche da linee ferroviarie urbane) è necessario dotarsi di una carta SUBE (<https://www.sube.gob.ar/>) che è una tessera ricaricabile acquistabile nei luoghi elencati in questa pagina web: <https://www.sube.gob.ar/CentrosSUBE.aspx?solapa=1>.**

Il costo di emissione della carta non comprende il costo di ricarica, infatti al momento dell'emissione sarà necessario ricaricarla con la somma desiderata. Il credito potrà essere ricaricato presso le tabaccherie (*kioscos*) abilitate che espongono il contrassegno SUBE o presso gli sportelli di tutte le stazioni della metropolitana.



**TAXI** a Buenos Aires sono numerosissimi, soprattutto nei quartieri principali. I prezzi, anche se aumentati molto negli ultimi anni, sono ancora sensibilmente inferiori a quelli italiani. Soprattutto quando si viaggia in più persone, il taxi rappresenta ancora un'interessante modalità di spostamento.

I taxi normalmente si fermano per la strada: quelli liberi hanno un'insegna luminosa rossa con la scritta "libre" sul parabrezza.

Per ragioni di sicurezza è consigliabile servirsi di taxi appartenenti a società di radiotaxi (lo si capisce se sulla fiancata della vettura sono presenti i numeri di telefono dei call-center del radio taxi) o di usare l'applicazione easytaxi per smartphones.

## 2 - MANGIARE

Ci sono **ristoranti** e take-away per tutti i gusti e per tutte le tasche in tutta la città. Sono aperti fino a tarda ora.

Una guida con recensioni ai ristoranti più interessanti della città la offre il sito:

<http://www.guiaoleo.com.ar/>

In città esistono anche numerosi **ristoranti vegetariani** (consultare il sito indicato sopra per recensioni e indirizzi).

Le grandi catene di **supermercati** sono sparse per tutta la città (Disco, Coto, Jumbo, Carrefour, Dia) e hanno negozi grandi (equivalenti per es. ai nostri Ipercoop) e altri più piccoli (equivalenti ai nostri InCoop), a seconda del quartiere. Sono aperti di solito fino alle 21, sabato e domenica inclusi.

Ci sono poi piccoli negozi a conduzione familiare che vendono un po' di tutto e che sono aperti di solito fino alle 22, sette giorni su sette.

In tutti i quartieri ci sono poi negozi che vendono solo frutta e verdura di ottima qualità.

Se siete appassionati di **cibi biologici, naturali, "fare-trade" o senza additivi chimici**, consigliamo di visitare:

- il piccolissimo mercato di Cecopaf Bonpland, situato nel quartiere di Palermo (Bonpland 1660) che è aperto nei soli giorni di martedì, mercoledì, venerdì e sabato hr 10-19,30 (<https://www.facebook.com/cecopaf/timeline>)
- Punto Verde Mercato Natural: [www.mercadopuntoverde.com.ar](http://www.mercadopuntoverde.com.ar)
- la catena di panetterie Hausbrot: <http://www.hausbrot.com/>
- all'incirca una volta al mese, in un luogo della città ogni volta diverso, si tiene il *Buenos Aires Market* (<http://www.buenosairesmarket.com/>), un mercato all'aperto in cui i singoli produttori vendono direttamente i loro prodotti artigianali (olio, vino, birre, pane e focacce, olive, formaggi, pasta, frutta e verdura, etc...)

I prodotti per **celiaci** si possono trovare nelle farmacie di grandi dimensioni o nelle *dieteticas*, che sono negozi che vendono cibi più controllati sotto il profilo della qualità. Consigliamo in ogni caso a chi soffre di questo problema di controllare accuratamente le etichette dei prodotti acquistati anche se sono venduti come prodotti adatti ai celiaci.

## 3 - TELEFONARE

In Argentina funzionano **solo** reti di **celluari tri e quadri band**. Verificate prima della partenza il vostro cellulare.

Una volta arrivati in Argentina potrete comprare una scheda (chip) di uno dei vari gestori di telefonia cellu-



lare (Claro, Personal, Movistar).

I prezzi da cellulare a cellulare sono molto alti e vi ritroverete a dover ricaricare continuamente. Solo chi ha la residenza in Argentina (dimostrabile tramite presentazione del DNI) può chiedere di accedere ad un "Plan" per ricaricabili, che sono comunque piuttosto costosi.

Le ricariche si fanno come in Italia: o mediante l'acquisto di una carta (*tarjeta*) del prezzo prescelto (di cui dovete poi cancellare la banda argentata e inserire il codice) oppure chiedendo al rivenditore di effettuarvi direttamente la ricarica. Di solito quest'ultima modalità la offrono nei *kioskos* maggiorata di uno o due pesos sul prezzo di ricarica.

Le ricariche si comprano/effettuano nei *kioskos* e, inspiegabilmente, anche in una catena di farmacie (FARMACITY).

In città si trovano quasi ovunque **locutorios**, l'equivalente degli *internet point* in Italia, che sono usatissimi dagli argentini non solo per navigare su internet ma anche per telefonare.

Il **wi-fi** è onnipresente in città: non solo ne sono dotati quasi tutti gli appartamenti, ma è presente in quasi tutti i bar e ristoranti, che lo offrono ai clienti gratis. Perciò se ne può approfittare per usare il servizio WhatsApp per chattare con familiari e amici in Italia o in Argentina.

Anche la sede dell'Università è dotata di wi-fi: chiedere in Recepción o a Soporte per il nome e la password della linea.

## 4 - ACQUISTO DI FARMACI

In Argentina la vendita di farmaci è regolata più o meno come in Italia, ovvero ci sono farmaci a vendita libera e farmaci che possono essere venduti solo con ricetta medica (per es. gli antibiotici). Perciò se prendete regolarmente farmaci che in Italia hanno bisogno di ricetta, vi consigliamo di comprarli in Italia e di portarli con voi. **Ricordatevi di portare con voi le fotocopie delle ricette mediche in caso di controlli doganali.**

Nelle farmacie inoltre si trovano gli stessi prodotti che si trovano in Europa, molto spesso venduti però con nomi commerciali diversi. E' sufficiente comunicare al farmacista il nome del principio attivo e vi forniranno il prodotto argentino equivalente.

Alcuni farmaci sono più costosi che in Italia, altri invece sono decisamente più economici.

Le farmacie inoltre vendono cose di tutti i generi oltre ai farmaci: a parte i prodotti cosmetici e gli alimenti speciali per celiaci, potrete trovare dolciumi, ombrelli, cover per cellulari, cd e dvd, ricariche telefoniche per cellulari e *tarjetas telefonicas internacionales*.

Le farmacie sono numerosissime in città e molte sono aperte anche fino alle 22 ed oltre.

## 5 - CORRENTE ELETTRICA

In Argentina esistono 2 tipi di prese di corrente (*enchufes*). Per foto e dettagli vedi:

[http://it.wikipedia.org/wiki/Standard\\_elettrici\\_nel\\_mondo](http://it.wikipedia.org/wiki/Standard_elettrici_nel_mondo)

Uno di questi tipi (il tipo C) è lo stesso che si usa in Italia, per cui non dovrete incontrare particolari problemi. In ogni caso a Buenos Aires tutte le ferramenta e i negozi di materiali elettrici vengono gli adattatori.



INFORMAZIONI PER  
L'INGRESSO E LA PERMANENZA  
IN ARGENTINA

# INFORMAZIONI PER L'INGRESSO E LA PERMANENZA IN ARGENTINA

## 1 - PRESENTAZIONE

Questa sintetica guida fornisce agli studenti le informazioni necessarie per poter entrare in Argentina e per potervi permanere per tutta la durata degli studi.

## 2 - INFORMAZIONI PRELIMINARI

In conformità a quanto disposto dalla legge argentina sull'immigrazione ed in particolare per quanto disposto per gli studenti (vedi la Disposición de la Dirección Nacional de Migraciones, n. 20.699/2006 e successive modifiche e integrazioni), l'Università fa **OBBLIGO INDEROGABILE ai propri studenti di dotarsi dei permessi di ingresso e di soggiorno in Argentina in qualità di studenti**, permessi che dovranno essere validi per tutta la durata della permanenza.

**Gli studenti che non ottengano tali permessi non potranno proseguire i loro studi in Argentina e dovranno far rientro in Italia.**

**L'Università inoltre declina ogni responsabilità rispetto alla situazione di irregolarità degli studenti ed alle relative conseguenze.**

Ogni studente deve gestire autonomamente e personalmente l'ottenimento del permesso per entrare e permanere in Argentina per tutta la durata del suo corso di studi. Tali permessi infatti possono essere rilasciati solo al diretto interessato.

A seconda della cittadinanza del richiedente e a seconda del motivo del soggiorno nel paese, il governo argentino differenzia le tipologie di permesso di ingresso e di permesso di residenza. Sostanzialmente si possono individuare 3 categorie:

### **Studenti provenienti dai Paesi MERCOSUR e Paesi Associati**

### **Studenti provenienti dai Paesi EXTRA MERCOSUR che NON HANNO bisogno del VISTO per entrare in Argentina**

### **Studenti provenienti dai Paesi EXTRA MERCOSUR che HANNO bisogno del VISTO per entrare in Argentina**

Gli studenti possono rivolgersi alla Segreteria Generale della sede di Buenos Aires dell'Università ([secgeneral@unibo.edu.ar](mailto:secgeneral@unibo.edu.ar)) per eventuali dubbi sul procedimento di ingresso nel Paese.

La Segreteria inoltre fornirà agli studenti il supporto necessario durante le varie fasi dell'ottenimento dei permessi.





### **3 - STUDENTI PROVENIENTI DA PAESI MERCOSUR E PAESI ASSOCIATI E DA PAESI EXTRA MERCOSUR CHE NON HANNO BISOGNO DEL VISTO PER ENTRARE IN ARGENTINA**

#### **3.1 - Studenti MERCOSUR e PAESI ASSOCIATI**

Sono soggetti alla procedura di ingresso descritta nel presente capitolo gli studenti provenienti dai seguenti paesi:

- Bolivia
- Brasile
- Colombia
- Cile
- Ecuador
- Paraguay
- Perù
- Uruguay
- Venezuela

#### **3.2 - Studenti paesi EXTRA MERCOSUR che NON HANNO BISOGNO del VISTO per entrare in Argentina**

Sono altresì soggetti alla procedura di ingresso descritta nel presente capitolo gli studenti provenienti dai seguenti paesi:

- Andorra
- Australia
- Austria
- Barbados
- Belgio
- Canada
- Repubblica di Corea
- Costa Rica
- Croazia
- Cipro
- Danimarca
- El Salvador
- Estonia
- Finlandia
- Francia
- Germania
- Giappone
- Granada (Grenada)
- Gran Bretagna e Irlanda Del Nord
- Grecia
- Guatemala
- Guyana
- Haiti
- Honduras
- Hong Kong Con Pte. Britannico B.N.O.
- Hong Kong Con Nuevo Pte. S.A.R.
- Irlanda
- Islanda
- Israele
- Italia
- Jamaica
- Letonia (Latvia)
- Liechtenstein
- Lituania
- Lussemburgo
- Macedonia (Ex Rep. Yugoslava)
- Malesia
- Repubblica di Malta
- Malta
- Messico



## INFORMAZIONI PER L'INGRESSO E LA PERMANENZA IN ARGENTINA

- Monaco
- Nicaragua
- Norvegia
- Nuova Zelanda
- Paesi Bassi
- Panama
- Polonia
- Portogallo
- Repubblica Ceca
- Repubblica Dominicana
- Repubblica Slovacca
- Romania
- San Marino
- Santa Lucia
- Santa Sede (Vaticano)
- San Vicente y Las Granadinas
- Serbia e Montenegro
- Singapore
- Slovenia
- Spagna
- Sudafrica
- Repubblica del Sudan
- Svezia
- Svizzera
- Trinidad y Tobago
- Ungheria
- USA

### ATTENZIONE:

Verificare in ogni caso se il proprio paese è soggetto o no al regime di visto (*visa*) all'indirizzo web <http://www.migraciones.gov.ar/accesible/indexP.php?visas>

L'Università non è responsabile per eventuali informazioni incorrette contenute negli elenchi precedenti.

### 3.3 - Ingresso in Argentina tramite permesso di soggiorno turistico

Gli studenti menzionati nel presente capitolo possono entrare in Argentina semplicemente presentando il passaporto in corso di validità. Al momento dell'ingresso in Argentina le Autorità di frontiera rilasceranno un permesso turistico di permanenza valido 90 giorni (si tratta semplicemente del timbro che viene apposto sul passaporto e che attesta la data di ingresso in Argentina).

**La legge argentina sull'immigrazione consente espressamente che, entro il citato periodo di 90 giorni, il cittadino proveniente da uno di questi paesi possa presentare domanda di Radicación Temporaria o Transitoria rubro estudiante (vedi paragrafo seguente).**

### 3.4 - Radicación Temporaria o Transitoria

La legge argentina consente ai cittadini dei paesi sopra indicati, entro 90 gg dalla data di ingresso indicata sul passaporto, di presentarsi alla:

Dirección Nacional de Migraciones (<http://www.migraciones.gov.ar/accesible/indexN.php>) per richiedere il rilascio della *Radicación Temporaria o Transitoria Estudiante*.

La *Radicación* consiste nel permesso di soggiornare nel Paese non più come turisti ma come studenti, ed avrà durata pari a quella degli studi da realizzare.

### 3.5 - Ottenimento della Radicación Temporaria o Transitoria

Al fine di ottenere la *Radicación Temporaria o Transitoria*, gli studenti dovranno presentare alla *Dirección*



## INFORMAZIONI PER L'INGRESSO E LA PERMANENZA IN ARGENTINA

Nacional de Migraciones di Buenos Aires i seguenti documenti:

STUDENTI MERCORSUR [http://www.migraciones.gov.ar/accesible/indexN.php?mercosur\\_temporaria](http://www.migraciones.gov.ar/accesible/indexN.php?mercosur_temporaria)  
STUDENTI NO MERCOSUR [http://www.migraciones.gov.ar/accesible/indexN.php?nomercosur\\_temporaria](http://www.migraciones.gov.ar/accesible/indexN.php?nomercosur_temporaria)

- 1 **PASSAPORTO in originale o *cédula de identidad* (STUDENTI MERCOSUR) + 1 fotocopia di tutte le pagine comprese quelle bianche**
- 2 **CERTIFICATO CHE ATTESTI L'ASSENZA DI PRECEDENTI PENALI nel paese di origine o in tutti i paesi in cui si sia risieduto negli ultimi 3 anni + fotocopia**

Questo documento deve essere richiesto **prima della partenza** in tutti i paesi in cui si **sia risieduto negli ultimi 3 anni per periodi superiori a 1 anno. Questo documento NON PUO' ESSERE RICHIESTO IN ARGENTINA.**

Il documento inoltre, per essere valido in Argentina, deve essere stato **apostillato** nel paese in cui è stato emesso, se il paese emittente è parte della Convenzione dell'Aja.

Se invece il paese emittente non fa parte della Convenzione dell'Aja, il documento dovrà essere **legalizzato** dalla rappresentanza consolare argentina del paese emittente e poi legalizzato anche in Argentina (per es. se il documento è emesso in Paraguay – che non forma parte della Convenzione dell'Aja – il documento dovrà essere legalizzato presso un consolato argentino in Paraguay e poi legalizzato in Argentina).

Se il documento non è emesso in spagnolo, dovrà essere **tradotto** da un **traduttore pubblico (RIVOLGERSI ALLA SEGRETERIA GENERALE DELL'UNIVERSITÀ PER AVERE IL CONTATTO DI UN TRADUTTORE PUBBLICO) una volta arrivati a Buenos Aires** e la **firma** del traduttore dovrà poi essere **legalizzata** dal *Colegio de Traductores Públicos* (<http://www.traductores.org.ar/>).

Fanno eccezione i documenti emessi in Brasile che non dovranno essere tradotti.

### **ATTENZIONE:**

**il governo argentino considera valide ai fini del rilascio della Radicación SOLO le traduzioni effettuate da traduttori pubblici argentini.**

**N.B. La fotocopia dovrà essere fatta una volta che il certificato sia stato tradotto e reso valido in Argentina.**

### **INFORMAZIONI PER I CITTADINI ITALIANI E PER I RESIDENTI IN ITALIA**

Il documento di cui al punto 2 (Certificato che attesti l'assenza di precedenti penali) si ottiene presso la Procura della Repubblica del luogo in cui si risiede e si chiama:

- **CERTIFICATO DEL CASELLARIO GIUDIZIALE – GENERALE**

Al momento della presentazione della richiesta di rilascio è necessario indicare che il certificato deve essere **valido per l'estero ed in particolare per la Repubblica Argentina.**

Il certificato deve essere anche apostillato. L'apostilla ha valore di legalizzazione ed è necessaria per dare efficacia al certificato all'estero. **Nel momento stesso in cui si fa richiesta di rilascio del certi-**



## INFORMAZIONI PER L'INGRESSO E LA PERMANENZA IN ARGENTINA

### **ficato occorre specificare che il certificato deve essere apostillato.**

Alcuni Uffici della Procura della Repubblica provvedono direttamente ad apostillare il certificato; altri, invece, delegano il diretto interessato a completare la procedura. In ogni caso la procedura di apostilla deve farsi presso la Procura della Repubblica che ha emesso il certificato (cioè non si può fare il certificato presso gli uffici di una Procura e poi l'apostilla presso un'altra Procura).

La richiesta di emissione del certificato deve essere presentata dall'interessato munito di documento di riconoscimento in corso di validità, o da persona da lui delegata, utilizzando l'apposito modello, unitamente a:

### **PER IL RILASCIO DEL CERTIFICATO DEL CASELLARIO GUIDIZIALE:**

- n.1 marca da bollo da € 16,00
- n.1 marca da bollo per diritti di certificato da € 3,84
- altra marca da bollo per diritti di urgenza da € 3,84

Il certificato ha validità di 6 mesi dalla data di rilascio

Informazioni su: [https://giustizia.it/giustizia/it/mg\\_3\\_3\\_2.wp](https://giustizia.it/giustizia/it/mg_3_3_2.wp)

In base ad esperienze recenti, si può stimare che il rilascio del certificato e della relativa apostilla da parte degli Uffici della Procura della Repubblica richieda non più di due settimane di tempo.

### **3 *Constancia de Inscripción Electrónica* + fotocopia**

Questo documento viene fornito dalla Segreteria Generale a Buenos Aires dopo l'arrivo dello studente. In tale documento vengono indicati i dati anagrafici dello studente, la sua nazionalità, i dati del passaporto o della *cédula de identidad*, il corso di studi che frequenterà a Buenos Aires, la data di inizio e la durata degli studi.

Lo studente deve presentare alla Segreteria copia del passaporto o *cédula de identidad*, in assenza del quale non è possibile emettere la *Constancia de Inscripción*.

### **4 *Certificado di domicilio in Argentina* + fotocopia**

Il certificato di domicilio si ottiene rivolgendosi alla *Comisaria* di Polizia più vicina al domicilio prescelto. Ogni *Comisaria* è competente per una certa parte della città, quindi occorre verificare dove rivolgersi (consultare il sito internet: <http://www.pfa.gob.ar/default.asp?p=ubicacion>).

Per ottenere il certificato di domicilio è sufficiente presentare il proprio passaporto in originale con il timbro di ingresso.

Se il funzionario della *Comisaria* dovesse chiedere a che scopo serve il certificato, indicare che serve "*para empezar el tramite de radicación temporaria o transitoria como estudiantes*".

Il certificato verrà recapitato al domicilio indicato nel giro di alcuni giorni.

Di solito il funzionario comunica il giorno in cui verrà consegnato e una fascia oraria (che è sempre molto larga, di solito indicano tra le 8 e le 18). Se per caso non dovessero comunicare la fascia oraria, è meglio chiederlo.

Ai fini della pratica di *Radicación*, il certificato di domicilio ha validità di 90 gg dalla data di emissione.

### **5 *Certificado che attesti l'assenza di precedenti penali in Argentina (certificado de carencia de antecedentes penales)* + fotocopia**

Questo documento deve essere **richiesto** dal diretto interessato una volta arrivato **in Argentina**.

La richiesta di emissione del certificato si fa presso il *Ministero de Justicia y Derecho Humanos - Registro Nacional de Reincidencia* <http://www.dnrec.jus.gov.ar/Default.aspx>. Non ci si può recare diretta-



## INFORMAZIONI PER L'INGRESSO E LA PERMANENZA IN ARGENTINA

mente allo sportello: bisogna prendere un appuntamento (*turno*) via internet. Gli appuntamenti vengono dati generalmente nel giro di un giorno.

Prenota il tuo *turno* qui:

<http://www.dnrec.jus.gov.ar/Turnos/>

Una volta preso l'appuntamento, viene inviato un modulo via email che deve essere riempito in tutte le sue parti e poi stampato. Bisogna portarlo con sé il giorno dell'appuntamento. Quando ci si reca all'ufficio del *Registro Nacional de Reincidencia*, occorre portare anche:

- passaporto in originale + fotocopia della prima pagina

Al momento della richiesta viene pagata una tassa il cui ammontare cambia in relazione al tempo necessario per emettere il certificato. Il certificato non deve essere ritirato, ma si può stampare direttamente dal sito nel giro di 5 giorni lavorativi (il giorno dell'appuntamento verrà rilasciato un *Comprobante del Trámite* che possiede un codice di sicurezza che permette di consultare il certificato sul sito web).

Il certificato ha **validità di 90 gg dalla data di emissione**.

### 8 numero 2 fototessere a colori, formato 4 x 4 cm

Le fotografie dovranno essere recenti, riprese di fronte, mezzo busto, con la testa scoperta, con sfondo bianco e consentire la perfetta identificazione del soggetto richiedente

### 9 tassa di *Radicación*

- Temporaria (solo per studenti che risiedono in Argentina per la durata di un anno): per gli studenti dei Paesi MERCOSUR e Associati la tassa ammonta (alla data attuale) a 600 pesos + 60 pesos per l'emissione del DNI (*Documento Nacional de Identidad*), mentre per gli studenti EXTRAMERCOSUR ammonta a 1200 pesos + 60 pesos per l'emissione del DNI (*Documento Nacional de Identidad*).
- Transitoria (per studenti iscritti a programmi di scambio: CLABE, SEMESTER, OVERSEAS): per gli studenti dei Paesi MERCOSUR e Associati la tassa ammonta (alla data attuale) a 400 pesos, mentre per gli studenti EXTRAMERCOSUR ammonta a 600 pesos

**IMPORTANTE:** La tassa si paga il giorno stesso in cui si presentano i documenti presso la *Dirección Nacional de Migraciones* **SOLO IN CONTANTI e SOLO IN PESOS**

L'appuntamento per presentare la documentazione alla *Dirección Nacional de Migraciones* **deve essere preso** via internet al seguente indirizzo [http://www.migraciones.gov.ar/accesible/indexN.php?turno\\_online](http://www.migraciones.gov.ar/accesible/indexN.php?turno_online)

Al momento della consegna dei suddetti documenti, l'Ufficio della *Dirección Nacional de Migraciones* rilascia un **documento che attesta che e' stato iniziato il tramite per la Radicación.**

Nel giro di un mese il DNI (*Documento Nacional de Identidad*) dovrebbe essere recapitato al domicilio indicato.

Sul DNI è indicata la data di vigenza dello stesso che corrisponde alla durata del periodo di studi in Argentina.

### **IMPORTANTE:**

**Il DNI vi servirà per un eventuale rinnovo della Radicación e dovrà inoltre essere presentato insieme al passaporto alle autorità di frontiera argentine al momento del rientro in Italia o nel momento in cui si esce dal paese.**



### 3.6 - Scadenza e rinnovo della *Radicación Temporaria/Transitoria*

La durata della *Radicación* coincide con il periodo in cui lo studente rimarrà in Argentina per motivi di studio.

Alla scadenza, il permesso può essere rinnovato, a condizione che lo studente continui a soggiornare in Argentina per motivi di studio e previa presentazione della documentazione richiesta dalla *Dirección Nacional de Migraciones* ([http://www.migraciones.gov.ar/accesible/indexN.php?residencias\\_prorrogas](http://www.migraciones.gov.ar/accesible/indexN.php?residencias_prorrogas)).

## 4 - STUDENTI PROVENIENTI DAI PAESI EXTRA MERCOSUR CHE HANNO BISOGNO DEL VISTO PER ENTRARE IN ARGENTINA

### Studenti soggetti a questa procedura

Verificare se il proprio paese è soggetto al regime di visto (*visa*) per entrare in Argentina all'indirizzo web: <http://www.migraciones.gov.ar/accesible/indexP.php?visas>

Gli studenti cittadini di paesi che richiedono un visto per entrare in Argentina, sono soggetti ad una pratica burocratica molto più lunga e complessa che gli altri casi già esaminati, che si svolge in più fasi che descriviamo brevemente qui di seguito:

- innanzitutto l'Università di Bologna sede di Buenos Aires, prima ancora che lo studente faccia richiesta di visto nel proprio paese, dovrà inviare alla *Dirección Nacional de Migraciones* a Buenos Aires tutte le informazioni relative allo studente, inclusi dati personali e copia del passaporto, ed indicare presso quale consolato argentino all'estero lo studente presenterà la propria domanda di visto
- la *Dirección Nacional de Migraciones* verificherà quanto indicato dall'Università e verificherà inoltre se lo studente non ha limitazioni di ingresso in Argentina
- in caso non ci siano limitazioni, la *Dirección Nacional de Migraciones* informerà per iscritto l'Università che lo studente è autorizzato a presentarsi davanti all'autorità consolare argentina già previamente indicata, al fine di iniziare la pratica del visto. N.B. La pratica del visto NON può quindi essere iniziata senza questo scambio previo tra Università e *Dirección Nacional de Migraciones*
- la *Dirección Nacional de Migraciones* informerà altresì l'autorità consolare argentina previamente indicata che lo studente deve iniziare la pratica per l'ottenimento del visto. N.B. la pratica per il rilascio del visto non può essere iniziata se il Consolato non ha ricevuto la citata notificazione da parte della *Dirección Nacional de Migraciones*
- solo a questo punto lo studente può iniziare la pratica per l'ottenimento del visto, presentando tutti i documenti richiesti dal Consolato stesso (tra cui anche l'eventuale conoscenza dello spagnolo; avere i mezzi economici sufficienti per potersi mantenere durante tutta la permanenza in Argentina; certificato di carenza di antecedenti penali emesso dal paese di residenza, apostillato o legalizzato, pagamento della tassa migratoria).

Il procedimento è molto lungo e complesso e deve pertanto essere iniziato con molti mesi di anticipo rispetto alla data di inizio delle lezioni (almeno 6-8 mesi prima).

Alcune informazioni aggiuntive si possono reperire ai seguenti link:

[http://www.migraciones.gov.ar/accesible/indexN.php?residencias\\_ingresos](http://www.migraciones.gov.ar/accesible/indexN.php?residencias_ingresos)

[http://www.migraciones.gov.ar/pdf\\_varios/tramitacion/instructivo\\_pic.pdf#zoom=100](http://www.migraciones.gov.ar/pdf_varios/tramitacion/instructivo_pic.pdf#zoom=100)

[http://www.migraciones.gov.ar/accesible/indexN.php?dni\\_consular](http://www.migraciones.gov.ar/accesible/indexN.php?dni_consular)



## 5 - RIEPILOGO PER LA PRATICA DI RADICACIÓN

I documenti da presentare *alla Dirección Nacional de Migraciones* per l'ottenimento della *Radicación* sono i seguenti:

- **Certificato del Casellario Giudiziale Apostillato** (certificato di antecedenti penali italiano)
- **Traduzione in spagnolo del certificato di antecedenti penali italiano**
- **Legalizzazione della traduzione del certificato di antecedenti penali italiano presso il Colegio de Traductores**
- **Passaporto** (fotocopia di tutte le pagine, comprese quelle bianche)
- **Certificato di domicilio a Buenos Aires**
- **Certificato di antecedenti penali argentino**
- **Constancia de inscripción all'Università di Bologna – sede di Buenos Aires** (certificato di iscrizione)

### IMPORTANTE:

**tutti i documenti sopra elencati dovranno essere presentati in originale e previamente fotocopiati.**

## 6 - INDIRIZZI UTILI

- **Università di Bologna**  
M.T. De Alvear 1149 – 4° piano
- **Dirección Nacional de Migraciones**  
Av. Antártida Argentina 1355
- **Colegio de Traductores Públicos**  
Av. Corrientes 1834, piano terra



ALMA MATER STUDIORUM  
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA  
REPRESENTACIÓN EN LA REPÚBLICA ARGENTINA

M.T de Alvear 1149 piso 4° (C1058AAQ)  
Ciudad Autónoma de Buenos Aires  
Tel. +54.11.4570.3000

